

ESTRUCTURA Y CARACTERÍSTICAS DE LOS ARTÍCULOS DEL DICCIONARIO

Lema, sublemas y derivados apreciativos. Hiperlema. Los artículos están encabezados por un lema, tras el que aparece la abreviatura correspondiente a la clase de palabras a la que se adscribe, así como el abanico de fechas en que se cuenta con documentación; si los testimonios alcanzan al menos hasta el año 1900, no se menciona en este lugar la fecha del último documento, de tal modo que la horquilla queda abierta y se señala la vigencia del vocablo con un guion tras la fecha de la primera autoridad. A continuación, se enumeran las variantes gráficas (*sublemas*) espigadas en los textos; aunque la herramienta de redacción permite distinguir entre sublemas significativos o no significativos (en virtud de si contienen información que puede ser relevante para estudiar la evolución fonológica de la palabra), en la visualización todavía no se pueden percibir esas precisiones. Por último, en color verde, se sitúan los derivados apreciativos del vocablo estudiado. El hiperlema es un mecanismo de relación entre artículos que se emplea para conectar, por el momento, homónimos (como *clarín* y *clarin*²; en este caso se marca como hiperlema el primero, puesto que se sigue un orden cronológico), voces tomadas de otra lengua que llegan por dos vías (como *violonchelo* y *violoncello*, en el que se confiere estatuto de hiperlema es la voz adaptada al español, frente al préstamo crudo de otro idioma) y palabras pertenecientes a clases léxicas diferentes (como, por ejemplo, *bombardero*, sustantivo de género inherente masculino, frente a *bombardero, a*).

1.ª Entrega (agosto de 2013)

Versión del 05/08/2020

pandero^{*} s. (1200-)

Mostrando ordenación cronológica ▾

pandero, **panderete**, **panderetes**, **panderico**, **panderillo**,
panderino, **panderona**, **panderito**

Familia 

También en esta página: **pandero**² (1373-1807)

Figura 1: Lemas, sublemas y derivados apreciativos de *pandero*

Etimología. La etiqueta *Etim.* encabeza el apartado en que se anota la explicación sobre el origen de la voz, con indicación de la fuente de la que se ha tomado, salvo en aquellos casos en que la hipótesis propuesta surja en el seno del diccionario. Aunque este no es un diccionario etimológico, no renuncia a adentrarse en los episodios iniciales de la vida de una palabra, entre los que se incluye el de su ascendencia.

1.ª Entrega (agosto de 2013)

Versión del 26/02/2018

higrometría s. (1790-)

Mostrando ordenación cronológica ▾

higrometría, **higrometria**, **hygrometría**

Familia 

Etim. Voz tomada del francés *hygrometrie*; y esta, a su vez, de *hygromètre* e *-ie*. Según se indica en el *TLF-Étym*, el término *hygrométrie* se registra en 1694 ("Le Clerc, *Traité*, volume 2, première page du Catalogue inséré au début : On trouvera chez ledit MORTIER plusieurs autres Livres de science, sçavoir : [...] *Traité de Hygrometrie*", aunque también se advierte en este recurso que no se ha podido localizar la obra citada en ese inventario); tras ese primer testimonio, aislado en el tiempo, no vuelve a registrarse hasta 1766, en el segundo volumen de los *Essais de chimie, sur la chaux vive, la matiere élastique et électrique, le feu, et l'acide universel primitif*, traducidos del original alemán de F. Meyer por P. F. Dreux (Paris, G. Cavelier, p. 176: "L'Hygrométrie et les Hygrometres prouvent l'humidité de l'air encore plus manifestement dans le temps vain & chaud"). Como se apunta en el *TLF-Étym*, en el original alemán figura, en cambio, la voz *Hygroscoopia*; el éxito del término se produce a partir de la publicación, en 1771, del "Essai d'Hygrométrie, ou sur la mesure de l'humidité" de J. H. Lambert (F. Rainer, J.-P. Chauveau y N. Steinfeld, "Hygrométrie", *TLF-Étym*, s. v.).

Figura 2: Etimología de *higrometría*

Resumen. Esta sección brinda al usuario la posibilidad de acercarse a los principales avatares a que ha estado sometida una palabra a lo largo del tiempo. La función del resumen no se limita a esa presentación concisa de los artículos, sino que actúa también como lectura complementaria de ellos. Representa, de este modo, la parte crítica y explicativa del diccionario pues con frecuencia se incorporan observaciones sobre la dificultad para distinguir, en los ejemplos, varias acepciones (v. *bombarda*); información complementaria sobre la interpretación de algún testimonio (v. *clípeo*); o notas sobre el carácter dudoso, o claramente espurio, de algunos de los testimonios que arrojan las fuentes (v. *sable*³); estas apreciaciones filológicas pretenden evitar que un lector que se encuentre con un dato falso se adentre por un camino ya recorrido en la redacción del diccionario. El resumen pone además de manifiesto, de una manera explícita, las cuestiones pendientes, así como aquellas sobre cuya solución existen dudas o hipótesis enfrentadas. De ese modo se puede seguir avanzando en la redacción sin esperar a alcanzar una perfección que se presenta como enemiga de lo bueno y aun de lo mediano. Y en este avance pueden participar los especialistas que consulten el diccionario, en el que están invitados a colaborar en la medida de su generosidad y de sus posibilidades.

sable³ s., adj. (1728-)

sable, sabre, sablecillo, sablecillos, sablón

1.ª Entrega (agosto de 2013)

Versión del 31/01/2018

Mostrando ordenación cronológica

Familia 

También en esta página: [sable*](#) (1350-1941) [sable](#)² (1440-)

Etim. Voz tomada del francés *sabre* (antes, *sable*) y esta del alemán antiguo *sabel*, proveniente a su vez del húngaro *száblya*, acaso a través del polaco *szabla* (DECH, s. v. *sable* y DHLF, s. v. *sabre*).

Se documenta por primera vez, como 'arma blanca parecida a la espada, algo curvada y generalmente de un solo filo', en las *Ordenanzas de Su Magestad para el régimen, disciplina, subordinación y servicio de la Infantería, Caballería y Dragones* (1728). A partir de este momento, el vocablo goza de una variada documentación, si bien la aparición de nuevas armas explica que, a partir del siglo XIX, su uso vaya desplazándose hacia el terreno literario. A partir del siglo XVIII comienza a adquirir protagonismo en el ámbito de la esgrima como 'arma blanca parecida a la espada, generalmente de un solo filo y con cazoleta'; con este

Mostrar resumen completo  Ocultar resumen 

Figura 3: Resumen de *sable*³

Acepciones, subacepciones y variantes. Definición. En la parte central del artículo se despliegan las acepciones, subacepciones (ambas con numeración arábica) y variantes sintácticas (enumeradas con letras) que se han establecido, con indicación de la clase o clase de palabras a la que se adscriben; cabe tener presente que se incluyen únicamente artículos de adjetivos, sustantivos y verbos. Las definiciones ofrecen un primer acercamiento a su análisis interno; por ello, siguiendo la estela de otros diccionarios en que se ha realizado un esfuerzo por identificar los descriptores de las definiciones (como el *Diccionari descriptiu de la llengua catalana, del Institut d'Estudis Catalans*), se ha procedido a establecer un sistema de marcación de descriptores y elementos de la definición que no solo facilita la tarea de redacción (y contribuye de manera decisiva a establecer un vocabulario definidor limitado y coherente), sino que, al tiempo, permite que las voces ya redactadas del diccionario y mencionadas en alguna definición sean navegables. Cuando no resulta posible condensar en un solo vocablo las principales características sintácticas (fundamentalmente, la categoría léxica) y semánticas del vocablo definido, se recurre a la redacción de definiciones en que el descriptor se divide en diversos constituyentes. De este modo, en color verde se marcarán los descriptores sintácticos, que facilitan la operación de conmutación, pues garantizan la identidad categorial con la voz definida (*agripado*: 'Que tiene gripe'); en color azul los descriptores semánticos principales (es decir, aquellos que contienen el núcleo de significado de la voz definida), y en color azul más claro aquellos descriptores semánticos secundarios que aportan una carga semántica de notable interés para el análisis de la voz definida (*termométrico*: 'perteneciente o relativo a la termometría').

bombardear *v.* (1516-)

Mostrando ordenación cronológica

Familia 

bombardear, bonbardear


Etim. Derivado de *bombarda* y *-ea(r)*.**1.** *v. tr.* Lanzar proyectiles, generalmente explosivos, o bombas [sobre un objetivo].> *bombarda* + *-ea(r)*Sinónimos: *alombardear*; *alombardear*; *lombardear**Esquema sintáctico*

docs. (1516-2019) 595 EJEMPLOS:

Primero y último

Destacados

Todos

1491-1516 STA CRUZ, A. *Crón Reyes Católicos* [1951] *Crón Reyes Católicos* Es (CDH )Estando el Rey Católico en Valladolid, le vino nueva cómo don Ramón de Cardona, virrey de Nápoles, después de aver **bombardeado** a Venecia, se fué con su ejército a Vicenza; y pasando el río Brenta junto a cittedela, yendo endereçados a Verona, fueron forçados por los enemigos [a] volver junto a Vicenza.**2019** ANÓNIMO (REDACCIÓN) "*Turquia bombardea*" [10-10-2019] *La Vanguardia (Barcelona)* Es (HD)

Después de que Donald Trump anunciase que retiraba todas las tropas americanas en el norte de Siria, Turquía ha aprovechado para bombardear objetivos de las milicias curdas.

1.1. *v. tr.* Lanzar [objetos] con reiteración y violencia [sobre un objetivo].*Esquema sintáctico*Mostrar ejemplos **a)** *v.* En construcción recíproca.*Esquema sintáctico***a)** *v.* En uso absoluto.*Esquema sintáctico*Mostrar ejemplos **b)** *v.* En pasiva perifrástica.*Esquema sintáctico*Mostrar ejemplos Figura 4: Acepciones, subacepciones y variantes sintácticas de *bombardear*

El símbolo † precede a cualquier acepción (subacepción o variante) que no acredite ningún testimonio léxico desde el año 1900; si después de esa fecha se consigna en algún diccionario, consta el año de la última documentación lexicográfica en tono gris. Del mismo modo, en la visualización puede apreciarse la diferencia entre los testimonios léxicos y los lexicográficos, pues estos se muestran en color gris; no obstante, no es posible aún efectuar una consulta que discrimine ambos tipos de ejemplos, opción que se pretende implementar en breve.

peltinervio, a *adj.* (1844-1886)

Mostrando ordenación cronológica

peltinervioFamilia **Etim.** Voz tomada del latín científico *peltinervius, a, um*.

Se documenta por primera vez en 1844, en *Elementos de Botánica: traducidos y arreglados en español, conforme al Manual completo de Botánica que ha publicado en francés Mr. Boitard*, de E. Pi y Molist, con la acepción de '[hoja] cuyos nervios salen divergiendo del centro a la circunferencia en disposición radial'. Durante su breve historia, esta voz convive con su sinónimo *peltinerviado* y ambos se registran exclusivamente en textos especializados de botánica, si bien *peltinervio* está mejor atestiguado que su rival.

- † 1. *adj. Bot.* [Hoja] Cuyos nervios salen divergiendo del centro a la circunferencia en disposición radial. ac. etim.
- Sinónimo: *peltinerviado, a*
- docs. (1844-1886) 1 EJEMPLOS:

Figura 5: acepciones o palabras obsoletas (*peltinervio, a*)

Ocasionalmente se ofrece información sobre algunas construcciones en las que participan un verbo de apoyo y un sustantivo abstracto; por ejemplo, *dar (sablazo)*. Si existe un verbo emparentado morfológicamente con el sustantivo (esto es, si nos hallamos ante dos derivados corradicales) y con un significado cercano al que resulta de este grupo verbal, esa equivalencia aproximada se anota igualmente tras el símbolo de flecha doble. Si se pincha en el verbo (*sablear*) se despliega la acepción con la que se ha vinculado. Debe entenderse, no obstante, que más que una opción teórica inamovible a favor de la consideración de esos casos como grupos verbales lexicalizados o semilexicalizados, este sistema se ha empleado por sus ventajas metodológicas, pues permite poner a disposición de los investigadores una serie de testimonios organizados que facilitarán ulteriores estudios sobre ellas; por el mismo motivo, este diccionario no pretende ser exhaustivo en su registro.

4. *s. m.* Obtención de dinero mediante peticiones reiteradas y sin propósito de reintegrarlo. 1→metáfora
- Sinónimos: *escopetazo; marimbazo; sableadera; sableo*

docs. (1878-2017) 40 EJEMPLOS:

Primero y último Destacados Todos

1872-1878 COELLO, C. *Cuentos inverosímiles* [1878] (CDH ◀▶)
Se encontraba en la calle al Sr. D. Mamerto Ribagorza y Mendigorria, tan elegante y tan orondo [...], y animado el misérrimo vate por la consideración de que D. Mamerto le debía a él gran parte de su fortuna, siquier fuese indirectamente, le abordaba con el valor que presta la necesidad, y le administraba un modesto *sablazo*, ó en otros términos, le pedía un duro.

2017 DOMÍNGUEZ, A. "Cine neoquinqui" [13-01-2017] *El País (Madrid)* Es (HD)
Porque sólo un par de tipos así de apasionados podrían dedicar seis años de su vida a un proyecto sin un final demasiado claro, un proyecto que empieza con un *sablazo* de cinco mil euros a amigos y conocidos.

▲ *dar sablazo* ↔ *sablear*

docs. (1880-1988) 10 EJEMPLOS:

Primero y último Destacados Todos

1876-1880 ZUGASTI SÁENZ, J. *Bandolerismo* [1983] (CDH ◀▶)
El trato con las gentes de calidad, que les proporcionaban su porte, nacimiento y amores, contribuía en gran manera a facilitarles los medios y el crédito suficientes para dar con éxito seguro *sablazos*, como hoy se dice, a diestro y a siniestro, a las personas más acaudaladas y espléndidas [...].

1988 PZ-REVERTE, A. *Maestro esgrima* [1995] Es (CDH ◀▶)
Malvivía dando *sablazos* a los conocidos o escribiendo encendidas soflamas radicales en periódicos de escasa circulación bajo el seudónimo El patriota embozado, lo que se prestaba a frecuentes chingotas de sus contertulios.

Figura 6: Construcciones (*dar sablazo*)

Las acepciones se presentan por orden cronológico, situando en primer lugar la que posee el testimonio más antiguo; no obstante, acudiendo a la parte superior de la pantalla, se pueden organizar por frecuencia, por un criterio genético o por un criterio genético-cronológico. El criterio de frecuencia ofrece unos resultados que deben interpretarse como un mero índice, dado que está estrechamente relacionado con el diseño de los corpus y, en particular, con el del *CDH* nuclear. Es evidente que la acotación de un núcleo dentro de la totalidad de los textos disponibles en español (es decir, dentro del magma de datos) es una condición imprescindible para elaborar una obra de estas dimensiones. Por consiguiente, este corpus, que otorga mayor protagonismo al español contemporáneo, constituye la principal cantera de la que se extraen los ejemplos del diccionario, ya que se aspira a fichar todos los testimonios de las voces, excepto en las de alta frecuencia (esto es, aquellas que disponen de más de 1 000 autoridades), en que se procede a efectuar una selección de los ejemplos. Por otra parte, en las palabras de baja frecuencia se recurre a otras fuentes complementarias (como las bibliotecas o hemerotecas virtuales), lo que puede contribuir también a trazar un perfil distorsionado de su vitalidad, pues, con el fin de subsanar las lagunas de los corpus, se otorga a estos vocablos (o a alguna de sus acepciones) una representatividad que, de otro modo, sería nula. Toda base documental presenta unas singularidades que provocan una serie de consecuencias en el tipo y en la representación del léxico que contienen.

roña[•] s. (1247-)

roña, ronna, ruenna, ronya, raña, roñita, roñilla

5.ª Entrega (enero de 2018)

Versión del 25/10/2018

Mostrando ordenación por frecuencia

Familia 

También en esta página: roña² (1936-)

Etim. Del latín **rōnea*, probable variante del latín tardío (*a)ranea* 'sarna' debido a un cambio de sufijo (*DECH*, s. v. *roña*).

Se documenta por primera vez, con la acepción de 'enfermedad de las plantas causada por un hongo y caracterizada por una superficie seca y rugosa', en 1247, en los *Fueros de Aragón*, con la forma *ruenna* que constituye una variante ultracorrecta de *roña* (G. Colón, "Aragonès antic *ruenna*, català antic *roña*", en *Lexicografia, lèxic y crítica textual*, 2011, pp. 255-267). Con este valor la voz presenta escasos testimonios, y por lo general en textos de carácter especializado sobre agricultura. A partir de 1376-1396, en la *Traducción de la Historia contra paganos*, de Orosio, hecha por J. Fernández de Heredia, se emplea como sinónimo de *sarna*,

Mostrar resumen completo  Ocultar resumen 

1. *s. f.* Suciedad que impregna una superficie.

2→metáfora

Sinónimo: roñosidad

docs. (1645-2014) 37 EJEMPLOS:

2. *s. f.* Enfermedad contagiosa de la piel, común a las personas y a varios animales, causada por un ácaro parásito y caracterizada por vesículas y pústulas que producen intenso picor.

10→metáfora

Sinónimos: escabies; escabiosidad; escabiosis; sarna; sarnedad; sarnosidad

3. *s. m. y f.* Persona despreciable por su aspecto, vileza, tacañería, ruindad o falta de moral.

2→metáfora

docs. (1600-2014) 17 EJEMPLOS:

4. *s. f.* Cosa nociva o perjudicial.

2→metáfora

Sinónimos: lepra; morbo; morbosidad; peste; pestilencia; sarna

docs. (1447-2016) 14 EJEMPLOS:

Figura 7: Organización de acepciones por frecuencia (*roña*)

En este diccionario se consignan también acepciones que disponen únicamente de documentación lexicográfica, pues, aunque su valor es claramente inferior al de aquellas que presentan pruebas de su existencia fuera de los diccionarios, pueden resultar interesantes para comprender la historia de nuestra lexicografía (y, por consiguiente, para contribuir a su refinamiento). Por otro lado, no se puede asegurar que esa carencia de documentación no lexicográfica deba atribuirse sin más a la decisión arbitraria de algún diccionarista (que podría haber creado en la redoma de su repertorio, por ejemplo, derivados predecibles), pues podría obedecer simplemente a las limitaciones intrínsecas a toda base documental. Estas acepciones (precedidas por el símbolo de un libro abierto) no poseen una definición propia del diccionario, sino que esta se copia de uno de los últimos repertorios donde se consigna, con indicación de la fuente. Por defecto, las acepciones lexicográficas se ordenan después de aquellas que ofrecen testimonios en otro tipo de textos.

churumbela² s. (2010)

churumbela

5.ª Entrega (enero de 2018)

Versión del 31/01/2018


Mostrando ordenación cronológica

Familia 

También en esta página: [churumbela*](#) (1468-)

Etim. Voz de origen desconocido.

Con la acepción de 'chancleta, suela que se pone en los cascos' se documenta por primera vez en el *Diccionario de americanismos*, en 2010. Se recoge como una voz propia de Panamá, pero tenida por obsoleta. Su origen etimológico es incierto, aunque posiblemente sea un indigenismo, pues no existe aparente relación con las acepciones de la voz *churumbela*¹ (véase).

 1. *s. f. Pa* "Chancleta, suela que se pone en los cascos" (ASALE, *DiccAmericanismos*-2010).

docs. (2010) **EJEMPLO:**

2010 ASALE *DiccAmericanismos* p. 588 (NTLLE)
churumbela. l. 1. *Pa.* obsol. chancleta, suela que se pone en los cascos.

Figura 8: Acepciones lexicográficas (*churumbela*²)

Relaciones morfo-etimológicas y mecanismos de cambio. En el margen derecho, en color rojo, se incluye información sobre las relaciones morfo-etimológicas que mantiene la acepción estudiada, así como sobre los mecanismos de cambio semántico que pueden justificar su aparición. En esta sección se utilizan, de momento, las siguientes abreviaturas:

ac. etimológica: Se emplea para señalar que la acepción analizada se documentaba ya en el latín o en cualquier otra lengua que haya suministrado una voz al español.

sambuca s. (1384-)

Mostrando ordenación cronológica

Familia 

sambuca, sambuga, sanbuga, sanbusca

Etim. Voz tomada del latín *sambuca* y esta, a su vez, del griego *sambýkē*.

Se documenta por primera vez, como 'máquina bélica formada por un armazón de maderos con una plataforma levadiza, que se extiende como un puente sobre los muros de una población para facilitar el asalto', en la *Traducción de Vidas Paralelas de Plutarco* (1379-1384) de J. Fernández de Heredia y sus escasos testimonios se localizan fundamentalmente en traducciones y en obras de poliorcética. Con la acepción de 'instrumento musical de cuerda antiguo parecido al arpa', se atestigua a finales del siglo XV en el *Universal Vocabulario de*

Mostrar resumen completo  Ocultar resumen 

1. *s. f.* Máquina bélica formada por un armazón de maderos con una plataforma levadiza, que se extiende como un puente sobre los muros de una población para facilitar el asalto.


ac. etim.

docs. (1384-2014) 21 **EJEMPLOS:**

Primero y último

Destacados

Todos

1379-1384 Fdz HEREDIA, J. *Trad Vidas Plutarco II* [2002] (CDH )

El ingenyo que leuo Marçello se nombraua *sanbuc*a porque senblaua a vn esturmente musical que assi se clama. & quando uenia enta el muro, seyendo encara de luent, fue echada sobre aquel sturment vna piedra que pesaua talentos X; & apres de aquella vna otra, & encara apres de aquella la terçera, las quales piedras gastaron el piet de aquel ingenyo & todos los ligamjentos de las naues.

2014 RAE *DLE 23.ª ed.* (NTLLE)

sambuca. [...] f. Máquina antigua de guerra, formada por una armazón de maderos y en ellos una plataforma levadiza, que subía y bajaba con cuerdas, para caer como puente sobre los muros de una ciudad y facilitar el asalto.

2. *s. f.* Instrumento musical de cuerda antiguo parecido al [arpa](#).

ac. etim.

docs. (1490-2014) 22 **EJEMPLOS:**

Primero y último

Destacados

Todos

1490 PALENCIA, A. *VocLatRomance* [1967] Es (NTLLE)

Psaltria. la que tañe salterio. como es sambucistra la que tañe *sambuca*. & citharista la que tañe guitarra.

2014 RAE *DLE 23.ª ed.* (NTLLE)

sambuca. [...] f. Antiguo instrumento musical de cuerda, semejante al arpa.

Figura 9: Acepciones etimológicas (*sambuca*)

El símbolo > precede a la palabra (o palabras) base de un proceso de derivación (o de composición) que se vincula a alguna acepción de la voz estudiada en el artículo (significado que se muestra si se pincha sobre el vocablo) y su afijo. En algunos casos, los testimonios acopiados presentan como simultáneos los vocablos que se interpretan como base y educto del proceso de derivación; así sucede, por ejemplo, con *lombardero*, que se documenta en la *Historia del gran Tamorlán*. BNM 9218, de González de Clavijo, fechada alrededor de 1406, en tanto que *lombarda* se atestigua en la *Crónica de Juan II de Castilla*, cuya redacción debió de efectuarse entre 1406 y 1411. Asimismo, a falta de mayores precisiones sobre el latín tardío *sarnoso*, *a* (registrado alrededor de 1236, en la *Vida de Santo Domingo de Silos*, de Berceo) y *sarna* (localizada hacia 1250, en el *Moamín* de A. de Toledo o en el *Lapidario* de Alfonso X) no nos ha parecido un obstáculo insalvable para propugnar la existencia de una relación derivativa a partir del nombre de la enfermedad.

cronometrable *adj.* (1931-)

Mostrando ordenación cronológica

Familia 

cronometrable

Etim. Derivado de *cronometrar* y *-ble*.

Este adjetivo, que dispone de escasos testimonios en español, se documenta por primera vez, en la acepción 'que puede ser cronometrado', en 1931, en un artículo del diario *ABC*; se emplea habitualmente como modificador de sustantivos que designan períodos temporales (*tiempo*) o estadios en el desarrollo de un proceso (*etapa*).

1. *adj.* Que puede ser cronometrado.

> cronometrar + -ble

docs. (1931-2003) 5 EJEMPLOS:

Medir [el tiempo de una actividad, generalmente deportiva.] con un cronómetro.

1931 ANÓNIMO (MÁXIMO) "Temas económicos" [23-10-1931] *ABC (Madrid)* Es (HC,

Para que el mínimo legal de encaje amarillo mereciese el respeto mítico con que se deifica como invulnerable sería menester: a) que sólo estuviese sujeto al influjo de causas objetivas reales, *cronometrables*; b) que resultase protegido por una estrecha solidaridad internacional contra las avalanchas alarmistas que suelen hacer de los imponderables psicológicos.

Figura 10: Relaciones morfo-etimológicas (*cronometrable*)

La flecha (→) sigue al número de acepción que, según la propuesta formulada en este diccionario, sirve de punto de partida del proceso de cambio semántico por el que surge la acepción examinada. Los procedimientos de cambio de significado que se consideran, de momento, son: la *metonimia* (en que se da una relación de contigüidad); la *sinécdoque* (entendida como el proceso en el que una parte se emplea para representar el todo o viceversa); la *metáfora* (etiqueta bajo la que se incluyen los casos de analogía); la *elipsis*; la *etimología popular* y la *transferencia entre cohipónimos*. Ocasionalmente se señalan las consecuencias de un cambio (extensión de significado o generalización y restricción de significado o especialización). Algunas voces, como *arcabucería* (que se documenta con la acepción de 'conjunto de arcabuces' en 1525 y como 'conjunto de arcabuceros' en 1548), se presentan como ejemplos de reinterpretación, en vez de optar por explicarlos como dos procesos de derivación diferentes (de *arcabuz* y *-ería*, en un caso, y de *arcabucero* e *-ía*, en otro), a pesar de ser conscientes del carácter discutible de esta opción. Tradicionalmente, los diccionarios agrupan en una misma acepción los usos como adjetivo y sustantivo de un mismo vocablo, cuando se juzga que su significado es semejante o análogo (y a menudo se emplean las abreviaturas "U. t. c. s." o "U. t. c. adj."). En este diccionario se sitúan en acepciones diferentes y se emplea la etiqueta de *conversión* para marcar aquellos vocablos documentados como sustantivos que se atestiguan después como adjetivos (o a la inversa). El marbete *conversión* también se emplea para los casos del tipo *comprar-compra*, en que se forma un nombre a partir de una base verbal.

bandolón s. (1792-)

Mostrando ordenación cronológica

Familia 

bandolón, bandoloncito

Etim. Del aumentativo de *bandola*¹ (formado con el sufijo *-ón, a*).

Se documenta por primera vez, como 'instrumento musical de cuerda, parecido a la bandurria, pero de mayor tamaño, y que se toca con plectro', en un anuncio publicado en 1792 en la *Gazeta de México*, y posteriormente, se recoge también en las obras de J. J. Fernández de Lizardi *La Quijotita y su prima* (c1818) y *El Periquillo Sarmiento* (1816-1827). Este instrumento, que, al igual que la voz que lo designa, se atestigua fundamentalmente en México, cae en desuso a finales del siglo XIX, si bien sigue muy presente en las páginas de los diccionarios y, sobre todo, en relatos y artículos periodísticos que hablan de las tradicionales orquestas

Mostrar resumen completo ¶ Ocultar resumen ¶

1. *s. m. Mx* Instrumento musical de cuerda, parecido a la [bandurria](#), pero de mayor tamaño, y que se toca con plectro.

docs. (1792-2014) 41 EJEMPLOS:

2. *s. m. y f. Mx* Persona que toca el [bandolón](#).

Sinónimo: [bandolonista](#)

docs. (1862-2001) 5 EJEMPLOS:

1→metonimia

3. *s. m. Mx* Arte o técnica de tocar el [bandolón](#).

docs. (1900-1901) 2 EJEMPLOS:

1→metonimia

Figura 11: Mecanismos de cambio de significado (*bandolón*)

Relaciones semánticas. Bajo la definición se sitúan una serie de etiquetas que permiten acceder a las listas de palabras (o, mejor, de acepciones de palabras) con las que se establece una relación de inclusión, de identidad de significado, o de incompatibilidad. De este modo, se identifican *hiperónimos*, *hipónimos*, *holónimos*, *merónimos*, *sinónimos*, *antónimos*, *complementarios*, *inversos* y *reversos*. Pese a que no suscite acuerdo general, en las definiciones encabezadas por la voz *conjunto* se ha optado por considerar que nos hallamos ante un término holonímico general, por lo que las palabras en cuya definición se incluye esta voz se registran como holónimos.

bofetada s. (1370-)

Mostrando ordenación cronológica

Familia bofetada, bofetá, bofetada, gofetá, gofetada, vofetada, bufatada, bufetá, bufetada, fobetada, fofetada, **bofetadita**, **bofetadón**

Etim. Voz de etimología incierta, acaso relacionada con el catalán *bufetada* (atestiguada en esta lengua desde alrededor de 1400, y esta, a su vez, de *bufet*, procedente de la onomatopeya *buff*; véase *DECLCat*, s. v. *bufar*) o con *bofete* (véase).

Se documenta por primera vez, con la acepción de 'golpe dado en la cara con la mano abierta', en 1300-1305, en el *Libro del caballero Cifar* (manuscrito del último tercio del siglo XV) y en el siglo XIV se registra en diversas traducciones de Fernández de Heredia; a partir del siglo XV se atestigua con frecuencia en todas las épocas. Se registra ya en los *Glosarios latino-españoles de la Edad Media* (1375-1410; en concreto, figura en el *Glosario* del Escorial). La voz se documenta frecuentemente como complemento directo de los verbos *aplicar*, *arear*, *amimar*, *asentar*, *asestar*, *atizar*, *descargar*, *encajar*, *estampar*, *jarrear*, *largar*, *meter*, *pegar*, *plantar*,

Mostrar resumen completo ¶ Ocultar resumen ¶

1. *s. f.* Golpe dado en la cara con la mano abierta.

Sinónimos: [abofeteada](#); [abofeteo](#); [bofetazo](#); [bofete](#); [bofeteada](#); [bofeteo](#); [bofetón](#); [chiflete](#)

docs. (1370-2019) 655 EJEMPLOS:

Figura 12: Sinónimos (*bofetada*)

Esquemas sintácticos. Algunas acepciones, subacepciones, variantes de adjetivos, sustantivos y verbos se acompañan de unos esquemas sintácticos básicos que intentan servir de apoyo para efectuar un primer acercamiento al comportamiento combinatorio de estos vocablos. En estos esquemas se emplean las abreviaturas A (adjetivo), S (sustantivo) y V (verbo). Para las funciones sintácticas se utiliza SUJ (sujeto), CD (complemento directo), CI (complemento indirecto), CModo (complemento de modo o manera) y Cpreposicional (complemento preposicional); esta última etiqueta sirve para dar entrada a todo complemento precedido por preposición, dado que no se entra a juzgar si nos hallamos ante argumentos o adjuntos. Por su parte, la etiqueta SE antes del verbo señala la presencia de una construcción pronominal, cuya naturaleza (reflexiva, recíproca, media, pasiva refleja, etc.) se describe mediante una nota entre paréntesis.

Marcas. Las acepciones de las palabras analizadas en este diccionario pueden recibir cuatro tipos de marcas: diatópicas, pragmáticas (como *afectuoso*, *despectivo*, etc.), sociolingüísticas (apartado en el que se incluyen las relativas a los registros estratos socioculturales y a la valoración social) y de especialidad (o *marcas diatécnicas*). Algunas de estas marcas, como las sociolingüísticas *germanía* o *sayagués* suponen, al tiempo, una caracterización diacrónica. Las apreciaciones acerca del estilo no se expresarán por medio de marcas, sino que se incluirán en el resumen.

Documentaciones. Tras cada acepción, subacepción, variante o construcción se incorporan los testimonios espigados en las distintas fuentes que constituyen la base documental de este diccionario. Estos ejemplos se pueden desplegar en tres niveles pinchando en el texto que hace referencia a cada uno de ellos, situados tras la abreviatura *docs.* y el abanico de fechas en que se localizan las autoridades; ese abanico se sitúa también antes de la acepción en el caso de que esta posea subacepciones o variantes, para dar cuenta de todo el arco temporal en que se registra (sumando, por tanto, los períodos de las subacepciones y variantes subordinadas a ella), aunque, por otra parte, se ofrezcan datos concretos sobre la cronología de las documentaciones de la acepción, subacepción o variante concreta. En “Primero y último” se muestran la primera y la última autoridad registrada; en el “Destacados” se presentan, normalmente, un máximo de cinco ejemplos por cada uno de los períodos en que se divide el *CDH* nuclear, la fuente básica del diccionario (Edad Media, Siglos de Oro, XVIII, XIX y XX), así como un máximo de tres ejemplos para el siglo XXI; y, por fin, en “Todos” se da acceso a todos los ejemplos fichados.

violinismo s. (1922-)

Mostrando ordenación cronológica

Familia 

violinismo

Etim. Derivado de *violín* e *-ismo*.

Se documenta por primera vez, con la acepción de 'técnica de interpretación o composición de obras para el violín, propias de un autor, un intérprete o una época', en 1922, en un artículo de *La Época (Madrid)*. Desde entonces se registra, fundamentalmente en la prensa, hasta la actualidad y compete con su sinónimo *violinística*.

1. *s. m.* Técnica de interpretación o composición de obras para el [violín](#), propias de un autor, un intérprete o una época. > violín + -ismo

Sinónimo: [violinística](#)

docs. (1922-2015) 10 EJEMPLOS:

Primero y último

Destacados

Todos

1922 ESPINÓS, V. "La señorita Diéguez, violinista" [29-04-1922] *La Época (Madrid)* Es (HD)


La señorita Diéguez, violinista á medias cultivada en España y en Bélgica, aparte otras obras del más acendrado [violinismo](#) concertista, nos hizo el regalo de una admirable versión del concierto en *do*, de Hydn.

2015 TRIVIÑO LIZ, L. *Trascendencias violinísticas Escuela Parisina* [2015] p. 130 Es (BD)


No obstante, ya hemos visto que los cambios en la forma y proporciones del arco que concluyen en el modelo *Tourte* tan sólo muestran su ajuste a las premisas estéticas y metodológicas imperantes en el [violinismo](#) dieciochesco europeo, siendo posible trazar precedentes idiomáticos y asociarlos a los arcos italianos y alemanes.

Figura 13: Documentaciones (*violinismo*)

Si bien el CDH constituye el pilar básico de la documentación del diccionario, los testimonios proceden también de otras fuentes, hechas mediante una serie de abreviaturas que se indican a continuación:

CDH  : CDH nuclear.

CDH  : Textos datados entre el siglo XII a 1975, procedentes del CORDE (*Corpus diacrónico del español*) de la Real Academia Española.

CDH  : Obras fechadas entre 1975 y 2000 procedentes del CREA (*Corpus de referencia del español actual*).

CORPES: Textos del CORPES del siglo XXI.

FG: Fichero general de la Real Academia Española.

HD: Hemeroteca digital. En esta sección se reúnen los documentos procedentes de diversas hemerotecas virtuales, como la Hemeroteca Digital de la Biblioteca Nacional de España, la Biblioteca Virtual de Prensa Histórica, Jable, la Hemeroteca Nacional Digital de México o las hemerotecas digitales de distintos diarios que se pueden consultar a través de diferentes metabuscadores.

BD: Biblioteca digital. Los testimonios incorporados en este epígrafe proceden de repositorios de libros digitales, especialmente de la Biblioteca Digital Hispánica (BNE) y de Google Libros.

NTLE: *Nuevo tesoro lexicográfico de la lengua española* de la Real Academia Española. NTLLE: *Nuevo tesoro lexicográfico del español*, de L. Nieto y M. Alvar.

DH: *Diccionario histórico de la lengua española* (1960-1996) de la Real Academia Española.

DHECan: *Diccionario Histórico del Español de Canarias*.

CHARTA: *Corpus Charta* que contiene textos archivísticos del español de los siglos XII al XIX.

CODEA + 2015: Corpus de documentos españoles anteriores a 1800.

CORDEREGRA: *Corpus diacrónico del español del Reino de Granada*.

CORDIAM: *Corpus diacrónico y diatópico del español de América*, de la Academia Mexicana de la Lengua (de textos exclusivamente americanos datados entre 1494 y 1905).

CORHEM: *Corpus histórico del español de México*.

El símbolo **◆** precede a algunos ejemplos en que se considera que la palabra se usa en sentido figurado. El símbolo **■** acompaña a los ejemplos en los que la palabra ofrece un uso metalingüístico.

alabardero, a *s., adj.* (1513-)

Mostrando ordenación cronológica ▾

alabardero, alavardero, halabardero

Familia 

Etim. Derivado de *alabarda* y *-ero, a*.

Se documenta por primera vez, en la acepción de 'soldado armado con una alabarda', en las *Memorias del reinado de los Reyes Católicos* de A. Bernáldez (a1513); desde este momento, los documentos muestran que el vocablo se emplea específicamente para referirse a los integrantes de un cuerpo de guardia consagrada a proteger al rey, al pontífice o a otra autoridad, civil o religiosa. La fundación del Real y Laureado Cuerpo de Reales Guardias Alabarderos ya a principios del siglo XVI y su pervivencia hasta la actualidad en la sección de Alabarderos del Grupo de Escolta de la Guardia Real, explica los testimonios de la voz incluso en textos del

Mostrar resumen completo ▾ Ocultar resumen ▸

1. *s. m. y f.* Soldado armado con una [alabarda](#).

> alabarda + -ero,a

Sinónimo: [alabarda](#)

docs. (1513-2014) 106 **EJEMPLOS:**

1727-1728 TORRES VILLARROEL, D. *Visiones* [1991] 126 Es (CDH )

■ Morir es preciso, y esta memoria y conformidad han podido quitarme el horror a este fantasma; y si amaneciese en el Sepulcro, me libraba de médicos, zupias, el candilón * y campanillorro, * que son los prólogos del morir y [alabarderos](#) del agonizar, [...].

3. *s. m. y f. Esp. Ar* Persona que aplaude en un acto público, especialmente en una representación teatral, a cambio de no pagar el importe de la entrada o de otra retribución.

> alabarda + -ero,a

docs. (1854-2014) 26 **EJEMPLOS:**

1868 PÉREZ, J. P. "*Cartas cosas de Madrid*" [22-01-1868] *El Artista (Madrid)* Es (HD)

■ Lo que es el oso, ya te aseguro yo, Teótimo querido, que bien al natural lo representan los encargados de la comision de aplausos, ó sea la claqué, ó los [alabarderos](#), como ahora se llaman, que adornan con sus encantos todas las representaciones teatrales de Madrid.

Figura 14: Ejemplos con sentido figurado (*alabardero*)

Unidades pluriverbales. Los compuestos sintagmáticos y las locuciones constituyen subentradas con encabezamiento propio, y se sitúan tras el inventario de acepciones y subacepciones del lema. De acuerdo con el procedimiento empleado habitualmente en los diccionarios del español, estas formas complejas se lematizan, según el tipo de sus constituyentes, siguiendo una prelación, por lo que han de buscarse en uno de sus integrantes, de acuerdo con el siguiente orden: sustantivo, verbo, adjetivo, pronombre y adverbio. En este diccionario no se consignan los refranes.

apuntarse a un bombardeo

1. *loc. verb.* Mostrarse [alguien] dispuesto a participar en cualquier actividad que se le proponga.

docs. (1973-2017) 8 EJEMPLOS:




Primero y último	Destacados	Todos
1973	GUARDIA, M. A. "Belmondo y Cía" [29-12-1973] <i>La Vanguardia (Barcelona)</i> Es (HD)	
Lo de las Semanas gastronómicas está dando muy bien resultado. Todas son iguales y tienen éxito asegurado. En realidad, cualquier iniciativa lo tiene, porque la gente viene a divertirse y como en invierno no hay mucho quehacer, se apuntan a todo. Se apuntan hasta a un bombardeo . Y tratándose de comer bien, no digamos...		
1980	GALA, A. <i>Petra Regalada</i> [1983] Es (CDH )	
Esta gente se apunta a un bombardeo .		
1994	MORÁN, G. "Oficio" [16-07-1994] <i>La Vanguardia (Barcelona)</i> Es (HD)	
Como puedes imaginar no era posible entonces que alguien tuviera la vocación de economista, ni de nombre de empresa y menos aún la de político, aunque este es tema aún controvertido, porque yo sostengo que había un buen puñado de políticos vocacionales que estaban dispuestos a apuntarse a un bombardeo con tal de ejercer tan singular oficio.		
1995	SCHZ-OSTIZ, M. <i>Infierno jardín</i> [1995] Es (CDH )	
Martín Eguren, cuando se ponía a pensar en eso tan fino de la vida más alta, más elegante y todo eso, la gente que todo lo arregla con un calderete le resultaba repulsiva; pero luego, con su inmoderada afición a apuntarse a un bombardeo , acababa descamisado en uno o en otro, y en compañía de gente con la que lo menos que podía preguntarse era: "¿Y yo con éstos qué pinto?" [...].		
2001	RAE <i>DRAE 22.ª ed.</i> (NTLLE)	
apuntarse a un bombardeo . loc. verb. coloq. Declararse dispuesto a participar en cualquier asunto o proyecto.		
2001	RUÍZ ZAFÓN, C. <i>Sombra viento</i> [2003] Es (CDH )	
- Hombre, no le diría que no a una buena mariscada, pero yo me apunto a un bombardeo .		
2014	RAE <i>DLE 23.ª ed.</i> (NTLLE)	
apuntarse a un bombardeo [...] loc. verb. coloq. Declararse dispuesto a participar en cualquier asunto o proyecto		
2017	DOMÍNGUEZ, W. "¿Cómo que Tinelli no empezó todavía?" [18-05-2017] <i>Clarín (Buenos Aires)</i> Ar (HD)	
Algunos hacen todos los deberes y consiguen pronto su objetivo. Naiara Awada es un ejemplo. La hija del notable actor Alejandro Awada no tiene demasiados pergaminos ni popularidad ni dotes de bailarina conocidos, pero sí una lengua filosa y esa capacidad que en España describen como de "apuntarse a un bombardeo " (aquí diríamos "prenderse en cualquiera" o "cualquier bondi la deja bien", aunque reconozcamos que estas expresiones tienen menos garbo).		

Figura 15: Locuciones (*apuntarse a un bombardeo*)

Dado que el diccionario se plantea como una obra en progreso, a continuación de estas unidades se incorporan, en color rojo y subrayadas, otras formas complejas que, según las normas que rigen el quehacer lexicográfico, no forman parte del artículo, puesto que se lematizan bajo otra entrada (como, por ejemplo, *tiro de ballesta*, que forma parte del artículo *tiro*, no de *ballesta*). Este tipo de envíos o remisiones permite acopiar los testimonios de esa forma compleja y ofrecer una primera caracterización que, no obstante, queda pendiente de la redacción de la monografía de la palabra bajo la que se debe estudiar.

a tiro de ballesta

loc. adv. A media distancia.

docs. (1476-2015) 16 EJEMPLOS:

Primero y último	Destacados	Todos
-------------------------	------------	-------

1471-1476 GARCÍA SALAZAR, L. *Bienandanzas* [2000] Es (CDH ◀▶)

[...] este Gonzalo Gómez sintiéndose mucho d'estos de Villela porque con favor de los de Avendaño le fazían mucha guerra, començó a fazer una casa de madera en una casa llana qu'él tenía en Veriquis, junto con la villa a tiro de vallesta, por d'ella dar guerra continua a los de la villa e de su comarca [...].

2015 GLZ ONATI, M. "San Cristóbal" [03-05-2015] *El Diario Vasco (San Sebastián)* Es (HD)

José Ramón Arrazola nació «a tiro de ballesta» del santuxu o humilladero de San Cristóbal, en Olabarrieta. En 'Villar haundi' eran vecinos del patrón de los chóferes, y esa proximidad convertía el 10 de julio, en una fecha especial en el calendario.

a tiro de ballesta

loc. adv. De manera ostensible y evidente. Generalmente con verbos de conocimiento o percepción.

docs. (1605-1964) 25 EJEMPLOS:

Primero y último	Destacados	Todos
-------------------------	------------	-------

1605 CERVANTES SAAVEDRA, M. *Quijote I* [2004] Es (CDH ◀▶)

Estaba en el primero cartapacio pintada muy al natural la batalla de don Quijote con el vizcaíno, puestos en la mesma postura que la historia cuenta, levantadas las espadas, el uno cubierto de su rodela, el otro de la almohada, y la mula del vizcaíno tan al vivo, que estaba mostrando ser de alquiler a tiro de ballesta.

1964 ROSALES, L. *Disc recepción RAE* [1964] (CDH ◀▶)

A tiro de ballesta se descubre que ha sido escrito para halagar al Monarca, pero Góngora no alude, como aludía Villamediana, al galanteo.

pez ballesta

s. m. Pez marino de hasta 90 centímetros de largo, de cuerpo comprimido y piel dura, y caracterizado por la posesión de una serie de espinas dorsales que utiliza como defensa contra sus depredadores. Nombre científico: (Familia) *Balistidae*

Figura 16: Envío a formas complejas de artículos en proceso de redacción (*ballesta*)

Familia. En este apartado se puede acceder a un grafo provisional sobre la familia léxica a la que pertenece la voz analizada en la monografía. La visualización de los grafos se halla en una fase inicial de diseño, por lo que solo se ha aplicado a algunas subfamilias (y no, por ejemplo, a las jerarquías taxonómicas, que también se establecen en el diccionario). Aunque de esta forma incompleta y embrionaria, tratamos así de dar cuenta de que en este diccionario se conciben las familias de palabras como un elemento estructurador básico del léxico de una lengua. En este sentido, el diccionario es deudor de la *Base de datos de morfología del español (BDME)*, proyecto dirigido por J. Pena, de la que se obtienen algunas informaciones de interés, aparte, claro está, de la concepción general de los fundamentos metodológicos que deben seguirse en el estudio de las familias léxicas en una perspectiva diacrónica.

